

## Сюжетная линия учебников “Happy English.ru” для 5–7 классов

**К. И. Кауфман,**

зав. редакцией учебных изданий по английскому языку  
издательства “Титул”

**М. Ю. Кауфман,**

Master of Arts in Sociolinguistics University of Essex

Главный герой Миша Инин живет в городе Лукинске со своими родителями и сестрой (рис. 1). У него есть друг по переписке – англичанин Робин Маквизард. Миша получает от Робина телеграмму, сообщающую о его приезде в Лукинск. Миша и его семья не заметили, что телеграмма опоздала уже на несколько дней, и поехали встречать гостя в аэропорт. Робина никто из них раньше не видел, поэтому семья Ининых решила встречать своего гостя с плакатиком, на котором написано его имя. К ним подходит странно одетый подросток, который называет себя Робином (рис. 2).

Привезя гостя домой, Миша вскоре обнаруживает, что с гостем творится что-то неладное. Он не знает многих самых простых вещей и явлений, понятных современному человеку. Вскоре Робин признается Мише, что попал в Лукинск по ошибке, что он шотландец, сын волшебника и живет в XVI веке.

На самом деле ему необходимо было попасть в Лондон, в Вестминстерское аббатство, для того чтобы вер-

нуть Шотландии ее главную святыню – Камень судьбы, на котором издревле короновали шотландских королей. Робин также сообщает, что настоящий друг Миши по переписке, полный тезка Робина, попал в XVI век, поменявшись с Робинем местами. Вернуться домой (поменяться местами) оба мальчика могут только из Лондона в так называемое время безвременья (два дня после Хэллоуина, когда, согласно верованиям друидов, завеса времени приподнимается и границы между мирами исчезают). Для этого Робин должен найти Камень судьбы и дотронуться до него. Миша обещает помочь своему новому другу.

А в это время глава английского детективного бюро (босс) по просьбе обеспокоенных пропажей сына родителей Робина Маквизарда поручает одному из своих агентов – Кьюту разыскать пропавшего в России мальчика (рис. 3).

Кьют приезжает к Мише в Россию. Так начинаются приключения Миши, Робина и агента Кьюта. Они знакомятся с бытом и обычаями современной России,



Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3

посещают Мишину школу, гуляют по Лукинску, празднуют день рождения Робина, отмечают Хэллоуин и, наконец, летят в Лондон, в Вестминстерское аббатство, где под королевским тронем лежит Камень судьбы. На протяжении всей истории Кьют добросовестно следит за ребятами, пытаясь найти следы пропавшего мальчика, подмечая в их поведении немало странностей, и регулярно отчитывается перед своим боссом. Он постоянно попадает в забавные ситуации и часто нуждается в помощи (рис. 4).

В конце истории друзей ожидает неприятный сюрприз: оказывается, что Камень судьбы, находившийся в Вестминстере 700 лет, в 1997 году был возвращен в Эдинбург английской королевой Елизаветой II. На этом заканчивается сюжетная линия учебника 5 класса.

В учебнике для 6 класса продолжается рассказ о приключениях героев, полюбившихся ребятам.

Агент Кьют после падения с дерева лечится в больнице Лукинска, где его находит босс, требуя немедленно вернуться в Лондон, в котором, как случайно узнает босс, недавно появились Миша и Робин. Кьют страдает потерей памяти, и ему требуется немало усилий для того, чтобы вспомнить, в чем состоит его задача. Босс объясняет Кьюту, что, хотя мальчики появились в Лондоне, Робин Маквизард не вернулся домой и даже не позвонил своим родителям. От Кьюта требуется как можно скорее разыскать мальчиков и доставить их домой.

Агент приступает к поискам и расспрашивает соседа Робина Маквизарда о семье Робина. От соседа Кьют узнает, что это старинная аристократическая семья, которую любят все в округе, однако младший сын, Роб, как называет его сосед, отличается от родных. Он

эгоистичен и нелюдим, у него нет друзей, он сторонится даже собственных брата и сестры.

Мишу и Робина мы находим там же, где и расстались с ними в 5 классе – в Вестминстерском аббатстве. Друзья узнают, что Камня судьбы там нет, и находятся в полной растерянности. Лететь в Шотландию уже поздно, а оставаться в Англии, где нет ни друзей, ни денег, ни документов, не имеет смысла. Робин и Миша решают вернуться в Россию. Они взлетают с крыши аббатства, но вскоре падают: Робин потерял способность летать. Друзья оказываются рядом с Музеем естественной истории и принимают участие в увлекательной ночной экскурсии по музею (рис. 5).

Проснувшись следующим утром, ребята обнаруживают, что все дети, участвовавшие в экскурсии, разошлись, но слышат чей-то плач. Так Миша и Робин знакомятся с француженкой Элис, которая приехала погостить к друзьям, но потерялась во время экскурсии (рис. 6).

У Элис есть только адрес ее английских друзей, и мальчики решают помочь ей добраться до них. Позже поняв, что Мише и Робину некуда идти, Элис приглашает ребят пожить в доме ее друзей в Танбридж-Уэлсе. Вместе они придумывают правдоподобную историю, объясняющую отсутствие денег и документов. Хозяйка дома Бетси звонит Мишиной маме в Лукинск и после разговора с ней разрешает мальчикам остаться.

Через несколько дней дочь Бетси, Роза, приезжает из Лондона и тоже знакомится с Мишей и Робинком. Она показывает им старинную галерею с портретами своих предков. К своему удивлению, Робин узнает на одном из портретов себя и понимает, что по воле случая оказался в доме Роба Маквизарда, потерявшегося



Рис. 4



Рис. 5



Рис. 6

друга Миши. (рис. 7). Кьют к этому времени тоже начинает понимать, что Робин — не тот мальчик, которого он ищет, и вскоре окончательно убеждается в существовании двух Робинов Маквизардов. Тем не менее Кьют уверен, что только Робин и Миша смогут вывести его на след потерянного мальчика, и продолжает наблюдение. Не зная, кто перед ней, Роза рассказывает Робину старинное семейное предание о нем самом.

Из легенды следует, что Робин все-таки сумел возвратиться домой, но в ней не сказано, как это произошло. Робин признается Розе во всем. Он и его отец были членами тайной организации шотландских патриотов. Их целью было восстановить могущество и независимость Шотландии. Члены организации верили в магическую силу Камня судьбы и надеялись, что новый король, коронованный на этом Камне, будет сильным и независимым. Выкрасть Камень из Лондона не представлялось возможным: об организации знали, поэтому дороги кишели солдатами и шпионами, да и само Вестминстерское аббатство хорошо охранялось. Тогда отец Робина вспомнил о существовании тоннелей времени, через которые можно было попасть в любой отрезок времени. Так было решено выкрасть Камень из Лондона прошлого или будущего. Для путешествия во времени необходимо было поменяться местами со своим родственником из прошлого или будущего, только в этом случае путешествие во времени было возможно. Сложность состояла в том, что целью путешествия был Лондон, а значит, и родственника надо было искать в этом городе. Старинная семья Маквизардов жила в Шотландии на протяжении многих веков, и только в далеком двадцать первом веке удалось найти подходящего родственника — Роба Маквизарда. Так мальчики

поменялись местами. Все было хорошо спланировано, однако, как уже известно из предыдущей книги, произошла ошибка. Роб Маквизард уехал в Россию, и не знаящий об этом Робин, поменявшись с ним местами, оказался в Лукинске вместо Лондона (рис. 8).

Кьют, подслушавший этот рассказ, узнает обо всем, но когда он докладывает о своем открытии боссу, тот по привычке не верит агенту и посылает Кьюта в больницу подлечиться и отдохнуть. Тем временем ребята решают отправиться к брату Розы Марку, который увлекается историей и археологией, в надежде, что он изучал семейные предания более подробно (рис. 9). Они провожают Элис назад во Францию и едут к Марку, который проводит каникулы на археологических раскопках возле Стоунхенджа (рис. 10).

Стоунхендж производит неизгладимое впечатление на Мишу и Робина. Марк рассказывает гостям все, что он знает об этом сооружении. Однако он не в силах помочь им в главном: Марк уверен, что в легенде о Робине нет ни слова о том, как ему удалось вернуться в свое время.

Параллельно с историей Робина и Миши развивается сюжетная линия, связанная с приключениями Роба Маквизарда в Эдинбурге XVI века. Он знакомится с солдатом Филом и помогает ему вылечиться от болезни, которую все принимают за чуму (рис. 11).

В благодарность Фил берет Роба с собой в Лондон, где находит ему работу в качестве слуги у своей родственницы, графини Бэгшоу. Эгоистичный Роб не уживается с графиней, и та выгоняет нового слугу из дома. Оставшись без средств к существованию, Роб не сдается. Он решает воспользоваться своим хорошим знанием истории и начинает зарабатывать деньги



Рис. 7



Рис. 8



Рис. 9



Рис. 11



Рис. 10

предсказаниями будущего на рыночной площади, объявив себя великим волшебником. Его не смущает, что он нарушает тем самым ход истории.

О предсказателе узнает королева Елизавета I и приглашает Роба к себе. Предсказания Роба пугают королеву, а после того, как он предвещает ей скорую смерть, Елизавета решает избавиться от такого опасного человека (рис. 12). Роб спасается бегством, но вскоре солдаты настигают его и бросают в Тауэр. Робу грозит казнь. В Тауэре Роб знакомится с известным астрологом и чародеем того времени доктором Ди. Волшебник жалеет Роба, несмотря на его грубость и эгоизм. Он сообщает мальчику, что тот сможет вернуться в свое время, если найдет начало Земли, однако для Роба есть дополнительное условие. Канал времени откроется только человеку с добрым сердцем, который умеет быть настоящим другом (рис. 13).

Предсказание ужасает Роба. Он понимает, что оба условия для него невыполнимы. В это время Миша, Робин и Розы ночуют в гостинице неподалеку от Стоунхенджа. Ночью Робину является призрак отца, который сообщает ему о смертельной опасности, нависшей над Робом. За ближайшие сутки Робин должен найти тоннель времени и поменяться с Робом местами, иначе Роб погибнет и двери в прошлое навсегда закроются для Робина. Отец не может помочь сыну, но он сообщает ему, что тот сможет найти тоннель времени, если догадается, где находится начало Земли. Это должно быть близко, поскольку именно из-за способности тоннеля менять силу притяжения Робин не может больше летать.

На прощание отец советует Робину ждать и быть готовым к появлению вестника, который и подскажет ему, где находится начало Земли. Последний день, когда еще можно что-то исправить, заканчивается, и Робин находится в отчаянии, когда Миша приводит в гости случайно встреченного им соотечественника Сашу Крылова. Саша рассказывает ребятам о своем посещении Лондона и о его основных достопримечательностях. Тут Робина осеняет: начало Земли — это нулевой меридиан в Гринвиче. Розы, Миша, Робин и Марк, преследуемые агентом Кьютом, спешат в Гринвич.

Между тем в прошлом приближается время казни Роба. Когда он узнает, что казнь будет тайной и состоится в Гринвиче, он тоже вспоминает о нулевом меридиане и радуется возможному спасению. На казнь Роба провожает только его старый друг Фил.

В последний момент Робу приходит мысль, что, поменявшись местами с другим мальчиком, он обречет его на казнь вместо себя. И Роб понимает, что не в состоянии пожертвовать чужой жизнью, и решает отказаться от побега. Это его решение открывает канал времени. Робин, Миша, Розы и Марк видят Роба и зовут его к себе, но Роб отрицательно качает головой (рис. 14).

В этот момент его замечает агент Кьют. Он бросается к Робу, а вместо Кьюта из канала времени вылетает солдат Фил. Оказалось, что они тоже родственники. Увидев Кьюта, появившегося из ниоткуда, палач и солдаты в ужасе разбегаются (рис. 15), Робин и Фил проходят сквозь время и меняются местами с Кьютом и Робом.

Так заканчиваются приключения Миши, Робина и агента Кьюта (рис. 16).



Рис. 12



Рис. 13



Рис. 14



Рис. 15



Рис. 16

В УМК “Happy English.ru” для 7 класса сюжет развивается следующим образом:

Агент Кьют ожидает от босса похвалы за успешный поиск пропавшего Роба Маквизарда. Ему остается только выполнить самое простое и не требующее никакой смекалки поручение. Дело в том, что перед тем, как уйти в тоннель времени, Робин Маквизард обронил в наше время записку, которую и нашел агент Кьют. Босс сообщил Маквизардам о записке, но предупредил, что она зашифрована, и предложил свою помощь в ее расшифровке. Оказалось, что записка является ключом к давно утерянному семейному сокровищу. Отвезти расшифрованную записку в Танбридж–Уэлс и было последним в этом деле поручением для агента Кьюта.

Однако Кьюту, как всегда, не везет. По дороге в Танбридж–Уэлс в поезде он разговорился с очаровательной незнакомкой и рассказал ей о записке и сокровище (рис. 17).

По приезде в город Кьют обнаружил, что записка похищена. Разъяренный босс увольняет Кьюта из агентства. Однако самое страшное для Кьюта не это. Агент понимает, что его болтливость может дорого обойтись семейству Маквизардов, что человек, похитивший записку, будет стараться сам завладеть сокровищем. Кьют пытается предупредить Роба и пишет письмо Мише, у которого Роб проводит летние каникулы.

Миша и Роб не сразу получают письмо – незадолго до всех этих событий они ушли в поход. Вернувшись оттуда, друзья не только получают записку, но и узнают еще одну неприятную новость. Пока семья Роба отдыхала в Испании, неизвестный проник в их дом и

пытался похитить старые книги и семейные хроники. Босс пытался найти грабителя, но пока безуспешно. Роб собирается немедленно ехать домой, и Миша отправляется с ним в Англию. Он подозревает, что другу может понадобиться его помощь.

По приезде в Англию ребята встречаются с Розой и Марком, братом и сестрой Роба и пытаются предпринять свое расследование. Они получают от детективного агентства копию записки (рис. 18).

Занимающийся семейной историей, Марк догадывается, чтобы найти сокровище, необходимо прочитать семь семейных хроник, в которых говорится об одной и той же вещи. На эту мысль его наводит то, что грабитель искал книги семейных хроник. Марк вспоминает, что в одной из книг в их семейной библиотеке он видел историю о друидах, и ребята читают первую историю из цикла историй о кольце.

Вскоре после этого друзья отправляются в школу: начинается учебный год, и они не могут пропускать уроки. Родители Роба договариваются о том, что в частную школу, где учится Роб, временно принимают и Мишу. Миша не очень счастлив в новой школе: учеба дается нелегко, учителя строги и не всегда справедливы, одноклассники задирают его и Роба.

Кроме того, постоянно происходит что-то непонятное. Однажды мальчики обнаружили, что в их комнате произвели настоящий обыск. В другой раз самая строгая учительница Анджела Насти роняет на пол страницы, вырванные из их семейной хроники.

Через некоторое время Миша к тому же узнает, что при поступлении в школу он был приписан к одной из



Рис. 17

*To Rob  
This thing is now in a faraway land  
The Druids gave it before they went.  
Our family passed it from father to son  
It is one in seven, there are seven in one.  
Once it brought death,  
Once it showed the way,  
Once it brought wealth,  
Once it saved the day,  
Once it brought love,  
Once it brought hope,  
Once it brought peace to the fighting folks.*

*It was kind to some people and it made some cry.  
But for worse or for better it saved their lives.  
But they lost this thing and the treasure got lost.  
Find the seven keys and the treasure is yours.*



Рис. 18

соревнующихся школьных команд, и ребята обижаются на него за то, что своими плохими оценками и конфликтами с учителями он снижает показатели команды. Миша решает исправиться и завести новых друзей. Ему везет: через несколько дней ответственнейший матч-финал года, а его футбольной команде срочно требуется игрок. Мишу с неохотой берут в команду, и благодаря ему команда выигрывает финал. Миша немедленно становится всеобщим любимцем (рис. 19).

Приехавшая Роза привозит ребятам книгу с вырванными страницами, и ребята находят в ней еще несколько нужных им историй.

В школу приезжает агент Кьют. Он хочет убедиться, что с Мишей и Робом все в порядке. На следующую ночь Роб подбивает Мишу и еще нескольких друзей сбежать на городскую дискотеку и поучаствовать в вечеринке старшекласников. План побега из школы

осуществлен, но когда повеселившаяся компания возвращается домой, они замечают, что Роба с ними нет. Звонит телефон, Агент Кьют снимает трубку и узнает, что Роба похитили и вернут в обмен на книгу семейных хроник.

Ребята даже не закончили читать очередную историю, но решают отдать книгу, и вскоре Роб возвращается (рис. 20). Путь к поиску сокровища оказывается утерян, но Роб понимает, что в лице Миши он обрел настоящего друга, когда узнает, как волновался за него Миша во время его отсутствия. Агент Кьют, однако, не считает, что ситуация с сокровищем безнадежна. Ему кажется, что похититель где-то совсем близко, и он сможет найти его и вернуть книгу.

На этом герои учебника 7 класса прощаются с вами. В 8 классе вы снова встретитесь с ними и узнаете продолжение их приключений (рис. 21).



Рис. 19



Рис. 20



Рис. 21